

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wysłał posłów do króla Demetriusza z zaproszeniem: Przybądź, zawrzemy przymierze. Dam ci moją córkę, którą ma Aleksander, i będziesz panował nad królestwem twojego ojca.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wysłał posłów do króla Demetriusza, aby mu oznajmili: „Przybądź do mnie, zawrzemy ze sobą porozumienie. Dam ci moją córkę, którą ma Aleksander, i będziesz panował w królestwie twego ojca.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він післав старшин до царя Димитрія, кажучи: Ходи складемо між собою завіт, і дам тобі мою дочку, яку мав Александер, і царюватимеш над царствами твого батька.